



Consigue 2 años
de garantía
gratis



DE / GB / PT / SP

CEPILLADORA REBANADORA PRD310HC

EN BUENAS MANOS

MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL





¿QUIÉNES SOMOS?

Peugeot Outils Professionnels nació de varias ideas evidentes.

La de aunar el saber hacer de **Peugeot**, que domina el arte del corte desde 1810, y la experiencia de **Tivoly**, dedicada al trabajo del metal desde 1917, con el fin de crear una amplia gama de máquinas y herramientas destinadas a los profesionales de la construcción y el mantenimiento.

También es la voluntad de estar al servicio de los artesanos y las pequeñas empresas impulsadas por sólidos valores familiares y patrimoniales.

Para estos profesionales, **Peugeot Outils Professionnels** ofrece máquinas y herramientas diseñadas específicamente para sus necesidades. **Herramientas fiables, duraderas y reparables en Francia** y en los países con acuerdo de distribución, a cargo de socios industriales y familiares de proximidad.

Equipos de confianza, con una garantía más amplia, y con una logística y un

servicio posventa francés. La seguridad de dirigirse a las personas que han montado estas herramientas y conocen a fondo cada pieza que las compone.

Desde trabajos excepcionales hasta las obras cotidianas, estas herramientas están diseñadas para resistir las condiciones más exigentes y perdurar en el tiempo.

Peugeot Outils Professionnels nació de una última certeza: la de que nuestras herramientas están en buenas manos. Las manos de quienes trabajan entre bastidores y dan lo mejor de sí mismos para satisfacer a sus clientes.

Desde 1810, muchas cosas han cambiado, pero las manos siguen siendo las mismas. Manos de apasionados, de artesanos, de técnicos e instaladores dedicados, de trabajadores orgullosos de sí mismos y de sus logros.

**Peugeot Herramientas Profesionales:
herramientas en buenas manos.**

GRACIAS POR TU COMPRA.

Estamos encantados de que haya elegido Peugeot Outils Professionnels. Cada detalle se ha diseñado para ofrecerle una experiencia excepcional, y esperamos que disfrute utilizándolo tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo para usted.

Su confianza es fundamental para nosotros, y estamos encantados de acompañarle en cada etapa de su experiencia con la marca Peugeot Outils Professionnels.

Su compra cuenta con una garantía de 2 años, ampliable a 2 años más...

comentarios. Para poder disfrutar de esta ventaja, regístrate en www.peugeot-outils-pro.com

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, nuestro equipo está a su disposición para ofrecerle el mejor servicio posible.

Para ponerse en contacto con nuestro servicio posventa, envíe un correo electrónico a service@peugeot-outils-pro.com, llame al [+33\(0\)4.79.89.59.00](tel:+330479895900) o visite la página web www.peugeot-outils-pro.com.

Gracias por elegir Peugeot Outils Professionnels. Su satisfacción es nuestra prioridad.

ÍNDICE

1	INTRODUCCIÓN	4
2	PICTOGRAMAS	4
2.1	PICTOGRAMAS DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA	4
2.2	PICTOGRAMAS PRESENTES EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	4
3	SEGURIDAD	5
3.1	NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	5
3.2	REQUISITOS ESPECÍFICOS DE SEGURIDAD	6
3.3	PROTECCIÓN DEL OPERADOR	6
4	DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO	7
4.1	USO PREVISTO DE LA MÁQUINA	7
4.2	CARACTERÍSTICAS	7
4.3	DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA	7
5	INSTALACIÓN	8
5.1	EMBALAJE	8
5.2	MANIPULACIÓN Y TRANSPORTE	8
5.3	INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA	8
5.4	MONTAJE	8
5.5	CONEXIÓN ELÉCTRICA	10
6	AJUSTES Y PREPARACIÓN	11
6.1	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE EN MODO CEZADO	11
6.2	AJUSTE DE LA GUÍA INCLINABLE	11
6.3	CAMBIO DEL MODO DE ALISADO AL MODO DE CEPILLADO	12
6.4	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE EN MODO CEPILLADO	12
7	USO	13
7.1	PUESTA EN MARCHA Y PARADA DE LA MÁQUINA	13
7.2	REJILADO	14
7.3	REBANADO	15
8	MANTENIMIENTO	16
8.1	CALENDARIO DE MANTENIMIENTO	16
8.2	CAMBIO DE LAS PASTILLAS DE CARBURO	16
8.3	COMPROBACIÓN DE LA TENSIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN	17
8.4	COMPROBACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTIRRETORNO	17
8.5	TABLA DE AVERÍAS	18
8.6	DESCRIPCIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS EN LA MÁQUINA	18
9	VISTA DESMONTABLE	20
10	ESQUEMA ELÉCTRICO	31
11	NIVEL SONORO	32
12	NIVEL DE VIBRACIONES	32
13	PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	33
14	GARANTÍA	33
15	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	34

1 INTRODUCTION



Por motivos de seguridad, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar esta máquina. El incumplimiento de las instrucciones provocará daños a las personas y/o a la máquina.

Este manual de instrucciones está dirigido al operador, al ajustador y al técnico de mantenimiento.

Este manual de instrucciones es una parte importante de su equipo. Proporciona normas y directrices que le ayudarán a utilizar esta máquina de forma segura y eficaz. Debe familiarizarse con las funciones y el funcionamiento leyendo atentamente este manual de instrucciones. Por su seguridad, es especialmente importante que lea y respete todas las recomendaciones que figuran en la máquina y en este manual de instrucciones.

Estas recomendaciones deben seguirse estrictamente en todo momento durante el uso y el mantenimiento de la máquina. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias de seguridad que figuran en el manual de instrucciones y en la propia máquina, o un uso distinto al recomendado en el manual de instrucciones, puede provocar un fallo de la máquina o lesiones.

Conserve este manual de instrucciones junto a la máquina o en un lugar de fácil acceso en todo momento para poder consultarlo posteriormente. Asegúrese de que todo el personal que participe en el uso de esta máquina pueda consultarlo periódicamente.

Si el manual de instrucciones se extravía o se daña, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor para obtener una nueva copia.

Utilice siempre componentes y piezas de PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS. La sustitución de componentes o piezas que no sean de PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS puede provocar el deterioro de la máquina y poner en peligro al operario.

Este manual describe las instrucciones de seguridad que debe aplicar el usuario. Es responsabilidad del empresario o del usuario, de conformidad con el artículo L.4122-1 del Código de Trabajo, velar por su salud y seguridad, así como por las de las demás personas afectadas por sus actos u omisiones, de acuerdo, en particular, con las instrucciones que se le hayan dado.

El empresario debe realizar una evaluación de los riesgos específicos relacionados con su actividad, debe formar a los trabajadores en el manejo de la máquina y en la prevención de dichos riesgos, e informar adecuadamente a los trabajadores encargados del uso o el mantenimiento de los equipos de trabajo sobre las instrucciones o consignas que les conciernen.

2 PICTOGRAMMES

2.1 PICTOGRAMAS DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

Significado de los pictogramas de seguridad colocados en la máquina (mantenerlos limpios y sustituirlos cuando sean ilegibles o se hayan desprendido):



Es obligatorio el uso de gafas de protección



Uso obligatorio de ropa de protección



Es obligatorio el uso de una mascarilla respiratoria



Lea atentamente el manual de instrucciones



Peligro: elemento cortante



Peligro: riesgo de arrastre



Uso obligatorio de protección auditiva



Es obligatorio el uso de calzado de seguridad



No llevar ropa holgada, mangas anchas, joyas, pulseras, relojes, alianzas...



Las personas con el pelo largo deben llevar gorros



No llevar guantes mientras se utiliza la máquina



No tocar



Peligro: presencia de electricidad

2.2 PICTOGRAMAS PRESENTES EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES



Peligro directo para las personas y daños en la máquina



Posibles daños en la máquina o en su entorno



Para las operaciones de cambio de herramienta y limpieza, es obligatorio el uso de guantes de protección



Nota



Las operaciones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado y autorizado para trabajos eléctricos de baja tensión.

3 SÉCURITÉ

3.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



Para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica, impacto mecánico y lesiones a las personas durante el uso de herramientas eléctricas, respete las normas básicas de seguridad.

Este manual de instrucciones solo tiene en cuenta los comportamientos razonablemente previsibles.

Nuestras máquinas se diseñan y fabrican teniendo siempre en cuenta la seguridad del operario.

Declinamos toda responsabilidad por cualquier daño derivado de la inexperiencia, del uso incorrecto de la máquina y/o de su deterioro y/o del incumplimiento de las instrucciones y normas de seguridad contenidas en este manual de instrucciones.

Por regla general, los accidentes se producen siempre como consecuencia de un uso incorrecto o de no haber leído el manual de instrucciones.

Le recordamos que cualquier modificación de la máquina supondrá la anulación de nuestra garantía.

Compruebe la presencia, el estado y el funcionamiento de todas las protecciones antes de comenzar a trabajar.

Asegúrese de que las piezas móviles funcionen correctamente, de que no haya elementos dañados y de que la máquina funcione perfectamente durante su puesta en marcha.

Solo el personal competente y autorizado está facultado para reparar o sustituir las piezas dañadas.

Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada.

Asegúrese de que toda la zona de trabajo sea visible desde la posición de trabajo.

Las zonas de trabajo y los bancos de trabajo abarrotados son una fuente potencial de lesiones.

No utilice la máquina en el exterior, en locales muy húmedos ni en presencia de líquidos inflamables o gases.

Coloque la máquina en una zona de trabajo suficientemente iluminada.

No se permite el uso de la máquina a los trabajadores menores de dieciocho años.

No permita que ninguna persona no autorizada, especialmente niños o animales, entre en la zona de trabajo, ni que toque las herramientas o los cables eléctricos, y manténgalos alejados de la zona de trabajo.

No se aleje nunca de la máquina mientras esté en funcionamiento. Desconecte siempre la alimentación eléctrica. No se aleje de la máquina hasta que esta se haya detenido por completo.



No fuerce la herramienta; funcionará mejor y será más segura al régimen para el que está diseñada.

No utilice herramientas pequeñas para realizar trabajos propios de una herramienta más grande.

No utilice las herramientas para trabajos para los que no estén diseñadas.



No dañe el cable de alimentación eléctrica.

Nunca tire del cable de alimentación eléctrica para desconectarlo de la toma de corriente.

Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, partes grasientas y/o bordes afilados.

Proteja el cable de alimentación eléctrica de la humedad y de cualquier riesgo de deterioro.

Compruebe periódicamente el cable de alimentación eléctrica y, si está dañado, haga que lo repare un técnico autorizado.

El interruptor defectuoso debe ser sustituido por un servicio técnico autorizado.

No utilice la máquina si el interruptor no controla ni la parada ni el arranque.



No subestime sus propias fuerzas.

Mantenga siempre una postura estable y un buen equilibrio.

Preste atención a lo que hace, actúe con sentido común y no utilice la máquina si se encuentra cansado.

Utilice siempre las dos manos para manejar esta máquina.

El uso de cualquier accesorio que no sea el descrito en el manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones para las personas.

El usuario es responsable de su máquina y debe asegurarse de que:

El carrete sea utilizado por personas que conozcan las instrucciones y estén autorizadas para ello.

Se hayan respetado las normas de seguridad.

Se haya informado a los usuarios de las normas de seguridad.

Los usuarios hayan leído y comprendido el manual de instrucciones.

Las responsabilidades relativas a las operaciones de mantenimiento y a las posibles reparaciones se han asignado y cumplido debidamente.

Los defectos o fallos de funcionamiento se han notificado inmediatamente a un técnico autorizado o a su distribuidor.

El carrete debe utilizarse en los ámbitos de aplicación descritos en este manual.

Cualquier uso distinto al indicado en este manual de instrucciones puede suponer un peligro.

No se deben retirar ni puentear las protecciones mecánicas y/o eléctricas.

No debe realizarse ninguna modificación ni reconversión.

PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS declina toda responsabilidad por los daños causados a personas, animales u objetos como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones y normas de seguridad contenidas en este manual de instrucciones

3.2 REQUISITOS ESPECÍFICOS DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso, compruebe que la máquina no presente daños. No utilice la máquina con piezas dañadas.
- Sustituya inmediatamente las plaquitas dañadas. La pieza a mecanizar puede rebotar contra una plaquita dañada.
- Para trabajar con piezas largas, utilice soportes adecuados a ambos lados de la máquina. Evite las posturas corporales inadecuadas. Asegúrese de tener los pies sobre una superficie firme y mantenga el equilibrio en todo momento.
- Antes de poner en marcha la máquina, compruebe que no haya objetos (por ejemplo, herramientas) en su interior.
- Al mecanizar una pieza en modo cepillado, esta puede atascarse en el eje giratorio y ser lanzada contra el operario si el dispositivo antirretorno no funciona correctamente. Utilice siempre plaquitas con buen filo y en perfecto estado. Compruebe siempre que la pieza a mecanizar no contenga cuerpos extraños (tornillos, clavos, nudos, etc.).
- Nunca ponga las manos sobre el eje de corte. Utilice siempre la protección tipo puente. Apague la máquina y desenchúfela cuando no la utilice.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo ni de la ropa pueda quedar atrapada por el eje de corte (no lleve corbata ni ropa de manga larga). Recójase el pelo largo.
- Utilice guantes durante cualquier operación de mantenimiento o limpieza del eje de corte.
- El polvo y las virutas de madera son peligrosos para la salud y nunca deben inhalarse. Para ello, utiliza un aspirador de virutas adecuado:
 - Adapta el tubo de la aspiradora al diámetro de la boquilla de aspiración de la máquina (100 mm).
 - Volumen de aire mínimo: 815 m³/h
 - Presión negativa mínima en la boquilla de aspiración de la máquina: 740 Pa
 - Velocidad mínima del aire en la boquilla de aspiración de la máquina: 20 m/s
- No sumerja la máquina en agua ni la lave con un chorro de agua a presión, ya que existe el riesgo de que el agua penetre en el sistema eléctrico.
- No utilice disolventes ni detergentes agresivos.
- Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

3.3 PROTECCIÓN DEL OPERADOR



Para la seguridad del operario, asegúrese de que las pantallas de protección y las cubiertas estén en buen estado y estén presentes. Asegúrese de que las partes que no están en funcionamiento estén siempre cubiertas por una cubierta protectora.

Esta máquina está diseñada para un solo operario.

El operario debe llevar el equipo de protección individual adecuado:

- Gafas de protección.
- Protección auditiva.
- Calzado de seguridad.
- Protección respiratoria.

El operario debe llevar ropa ajustada y, si es necesario, gorros para el pelo largo.

El operario no debe llevar, por ejemplo:

- De ropa holgada, de mangas anchas.
- Pulseras, relojes, alianzas y joyas.
- Cualquier otro objeto que pueda engancharse en las partes móviles de la máquina.



4 DESCRIPTIF ET FONCTIONNEMENT

4.1 USO PREVISTO DE LA MÁQUINA

La PRD310HC es una máquina diseñada para el cepillado y el alisado de la madera. El mecanizado de cualquier otro material que no sea madera solo está autorizado con el consentimiento del fabricante.

En caso de uso indebido o de mecanizado de materiales distintos a los mencionados anteriormente, el fabricante declina toda responsabilidad.

En buenas condiciones de uso y mantenimiento, se garantiza la seguridad de funcionamiento y el rendimiento de la máquina durante varios años.

Para ello, familiarícese con las diferentes funciones de la máquina.

4.2 CARACTERÍSTICAS

- Mesas de fundición de acero rectificadas
- Eje helicoidal con plaquitas de carburo que permite una reducción significativa del ruido y una calidad óptima de la superficie
- Vida útil de las cuchillas muy prolongada gracias a las plaquitas de metal duro reversibles
- Cambio del modo de cepillado al modo de alisado en pocos segundos: la mesa se eleva de una sola vez sin quitar la guía inclinable
- Protección térmica automática integrada en el motor
- Robusto volante de subida y bajada con bloqueo y medidor de profundidad
- Bloque empujador y varilla empujadora
- Cubierta de aspiración de virutas integrada, abatible – Ø100 mm
- Guía inclinable de 90° a 45°
- Opcionalmente, un kit de desplazamiento permite mover la máquina de forma fácil y rápida

	Ancho máximo de corte (mm)	Profundidad máxima de corte (mm)		Herramienta de corte	Alimentación	Potencia del motor (kW)	Peso (kg)	Dimensiones (L x P x H) (mm)
PR310HC	310	Cepilladora: 3	Cepillado: 3	Eje helicoidal de Ø70 mm con 34 plaquitas de carburo	230 V – monofásico	2,2	231	1410 x 1050 x 960

4.3 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA



1. Mesa de salida
2. Guía inclinable
3. Mango de ajuste de altura del protector tipo puente
4. Soporte de la guía de la cuchilla
5. Protector tipo puente
6. Mango de ajuste de la anchura del protector tipo puente
7. Mesa de entrada
8. Boquilla de aspiración de virutas
9. Palanca de embrague del avance del cepillado
10. Toma de corriente
11. Volante de subida y bajada
12. Palancas de bloqueo de la mesa
13. Panel de control
14. Palanca de ajuste de la altura de corte en modo cepillado

5 INSTALLATION

5.1 EMBALAJE

La máquina se envía sobre un palé, embalada en una estructura de paneles de madera.
Al desembalarla, saque cada pieza, compruebe su estado general y, a continuación, proceda al montaje.

Si el producto no le parece correcto o si hay elementos rotos o que faltan, póngase en contacto con su distribuidor.
Conserve el manual de instrucciones para consultarlo más adelante.

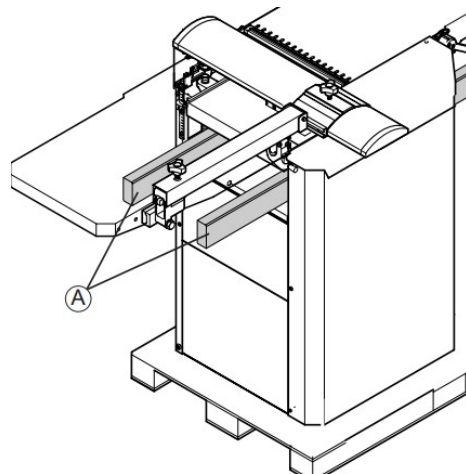
5.2 MANIPULACIÓN Y TRANSPORTE

La máquina se puede transportar de dos formas:

- Con una transpaleta: para ello, la máquina se fija al palé mediante 4 tornillos.
- Con varias personas: para ello, la máquina debe levantarse con correas o listones colocados debajo del bastidor de la cepilladora (A).



Nunca levante la máquina por las mesas de entrada o de salida. Estas no están diseñadas para soportar el peso de la máquina.



5.3 INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA



Entorno de instalación:

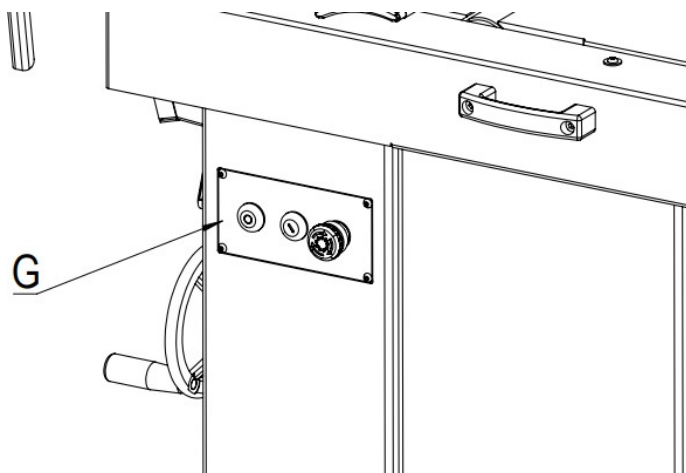
- Tensión de alimentación eléctrica conforme con las características de la máquina (230 V monofásica).
- Temperatura ambiente comprendida entre +5 °C y +40 °C.
- Humedad relativa del aire que no supere el 90 %.
- Ventilación suficiente en el lugar de instalación.
- Zona de trabajo suficientemente iluminada para trabajar con total seguridad: la iluminación debe ser de 500 LUX.

5.4 MONTAJE

Las superficies sin pintar están recubiertas de aceite para protegerlas del óxido. Retirar el aceite con un disolvente o desengrasante antes de cualquier uso.

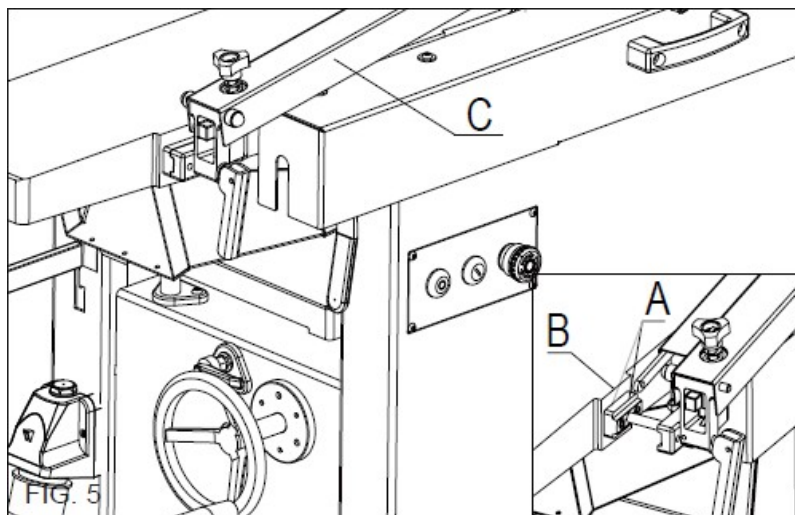
Montaje del interruptor:

Montar el interruptor (G) en el soporte con 4 tornillos H - M4x8.



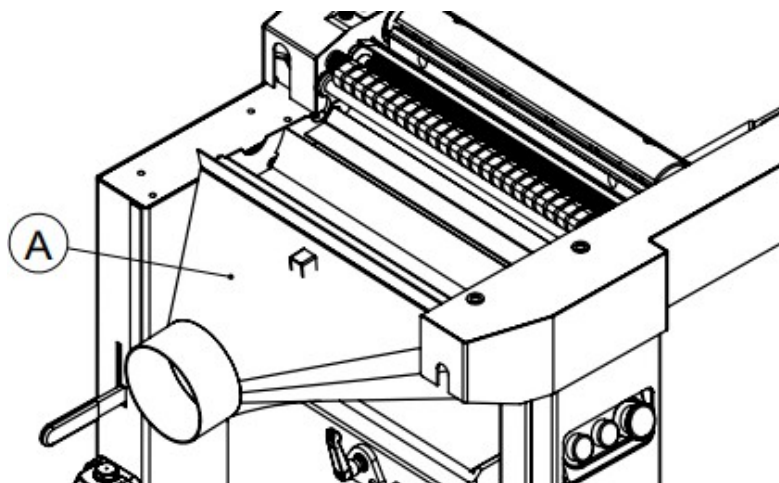
Montaje de la protección tipo puente:

Retirar los 2 tornillos CHC (A). Instalar el protector tipo puente. (B) y fijalo con 2 tornillos CHC. Asegúrate de que el soporte de la carcasa (C) quede entre la mesa y el protector tipo puente.



Montaje del sistema de recogida de polvo

El conducto de recogida de polvo (A) debe instalarse cuando la máquina funcione en modo cepillado.



En cualquier caso, la máquina debe estar siempre conectada a un sistema de aspiración cuyas características sean, como mínimo, las descritas en la sección 3.2.

Los tubos del sistema de aspiración deben ser ignífugos y estar conectados a tierra.

5.5 CONEXIÓN ELÉCTRICA



Las operaciones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado y habilitado para trabajos eléctricos de baja tensión.



**Compruebe que el eje de corte gira en el sentido correcto.
La garantía no cubre los daños debidos a una conexión incorrecta.**

**PRESENCIA DE CORRIENTE ELÉCTRICA**

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincida con la de la máquina y de que la toma de corriente esté en buen estado y disponga de toma de tierra.

Compruebe que la toma de corriente de su instalación sea compatible con el enchufe del cable de alimentación de la máquina.

La toma de corriente debe cumplir con la norma «EN 60309-1».

Realice la conexión mediante el cable de alimentación eléctrica.

Asegúrese de que el interruptor de la máquina esté en la posición «0».

Compruebe que la instalación eléctrica a la que se va a conectar la máquina esté correctamente conectada a tierra, de acuerdo con las normas de seguridad vigentes.

Recordamos al usuario que siempre debe haber, aguas arriba de la instalación eléctrica, una protección magnetotérmica que proteja todos los conductores contra cortocircuitos y sobrecargas.

Esta protección debe seleccionarse siempre en función de las características eléctricas de la máquina, especificadas en la placa de características:

- Tensión: 230 V trifásica
- Frecuencia: 50 Hz
- Intensidad: 14 A
- Potencia del motor: 2,2 kW

En el caso de la PRD310HC, la protección debe ser de 15 A.



**Utilice cables y enrolladores con una sección y una longitud adecuadas a la potencia de la máquina y desenróllelos por completo.
Las conexiones eléctricas y los alargadores deben protegerse de las salpicaduras y colocarse sobre superficies secas.**



Queda terminantemente prohibido utilizar la máquina con un cable de alimentación eléctrica dañado. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación eléctrica, del pasacables y del interruptor.



No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación; tire únicamente del enchufe.

6 AJUSTEMENTS ET PRÉPARATION



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste, apague la máquina y desenchúfela para evitar cualquier arranque accidental. Inspeccione la máquina antes de cualquier operación para comprobar que esté completa y en buen estado. Asegúrese de que haya suficiente espacio para trabajar alrededor de la máquina. Instale los dispositivos de seguridad de acuerdo con las instrucciones y compruebe que funcionan correctamente.

6.1 AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE EN MODO CEZADO

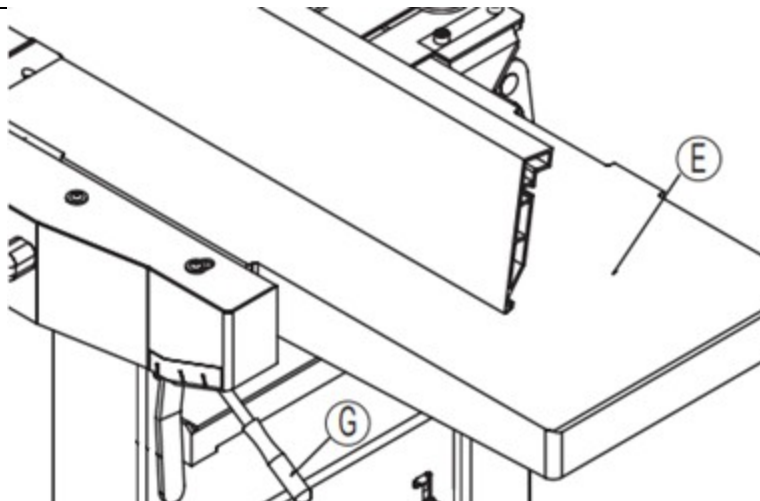
El ajuste de la altura de la mesa de entrada (E) permite ajustar la profundidad de corte para una operación de cepillado.

Para ajustar la profundidad de corte, coloque la palanca (G) de manera que el borde superior quede alineado con el valor de la profundidad de corte deseada.

A 0 mm, la mesa de entrada queda alineada con la mesa de salida.

La profundidad máxima de corte de esta máquina es de **3 mm** para el cepillado. Sin embargo, es importante tener en cuenta los siguientes factores a la hora de elegir la profundidad de corte adecuada:

- Tipo de madera (madera dura o blanda)
- Humedad de la madera
- Velocidad de avance
- Estado de las plaquitas de carburo



La altura de la mesa de salida viene ajustada de fábrica para su uso con un eje helicoidal con plaquitas de carburo y no debe modificarse.

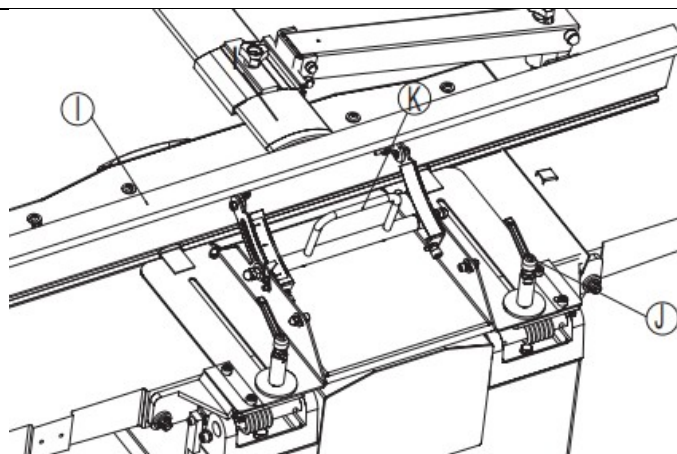
6.2 AJUSTE DE LA GUÍA INCLINABLE

La guía inclinable (I) garantiza la sujeción lateral de la pieza durante el cepillado.

Para empezar, compruebe que la guía esté bien perpendicular a las mesas de cepillado utilizando una escuadra.

Para ajustar la guía inclinable a la anchura deseada, afloje las palancas (J) y ajuste la guía a la anchura adecuada. A continuación, vuelva a apretar las palancas.

Para ajustar el ángulo de la guía inclinable, levante la palanca (K) para liberar la guía. A continuación, coloque la guía en el ángulo deseado utilizando la regla graduada y tire de la palanca (K) para bloquear la guía.

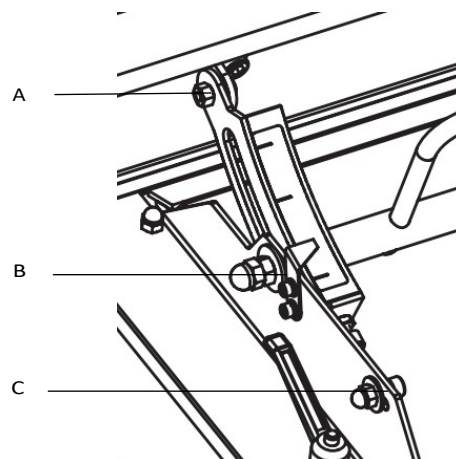


Antes del primer uso, es importante comprobar que la guía esté a 90° con respecto a la mesa.

Para ajustar la guía inclinable, proceda de la siguiente manera:

1. Levante la palanca (K) para liberar la guía
2. Coloque la guía en un ángulo de 90° con respecto a la mesa
3. Baje la palanca (K) para fijar la guía en su sitio
4. Ajustar los topes angulares a 90° (C) apretando los tornillos de los topes
5. Si es necesario, ajustar el indicador de ángulo (B) a 0° en la regla graduada

Proceda de la misma manera para ajustar los topes angulares a 45° (A).

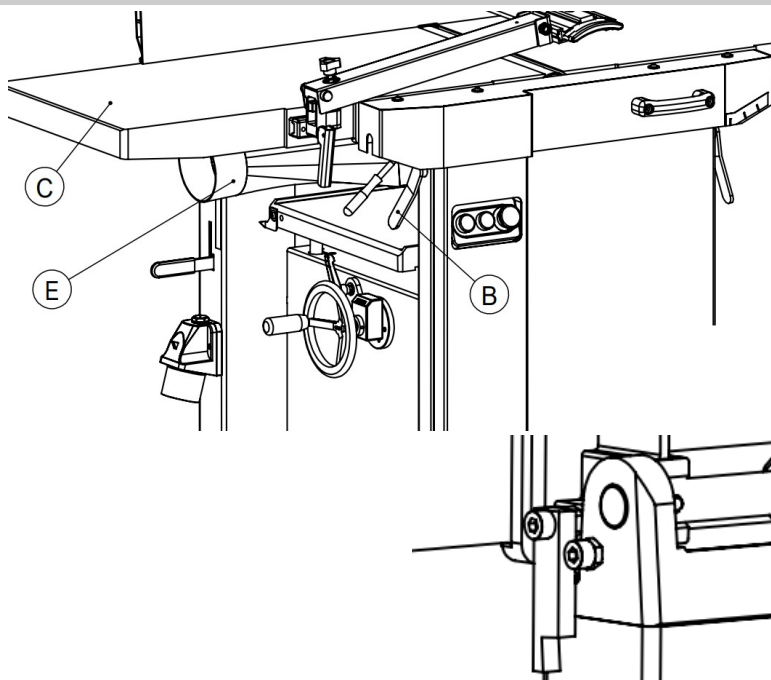


6.3 CAMBIO DEL MODO DE CEÑADO AL MODO DE CEPILLADO



Antes de empezar, asegúrese de que la máquina esté apagada y de que las guías estén bien fijadas.

1. Levanta las palancas de bloqueo (B) a ambos lados de la máquina
2. Levanta la mesa (C) con ayuda del asa hasta que el tope quede bien encajado
3. Levanta la boquilla de aspiración de polvo para colocarla sobre el eje de corte
4. Conectar la boquilla de aspiración a un sistema de aspiración



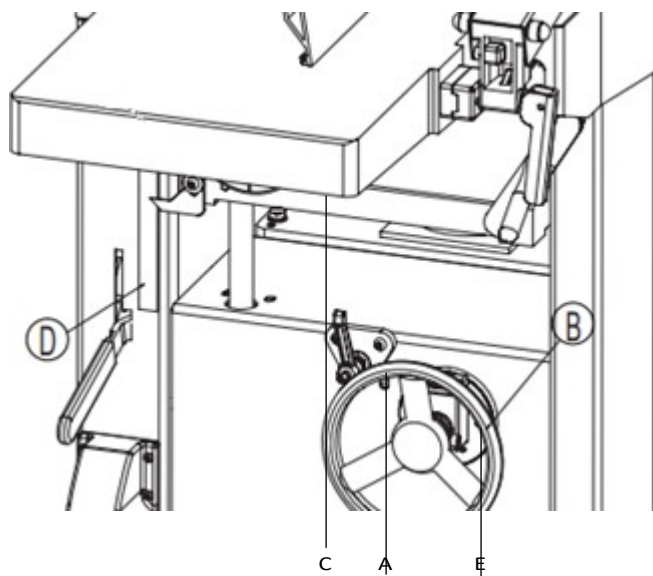
6.4 AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE EN MODO CEPILLADO

El ajuste de la altura de la mesa de cepillado (C) permite regular la profundidad de corte para una operación de cepillado:

1. Mida el grosor de la pieza que se va a cepillar
2. Afloje la palanca de bloqueo (A) de la mesa de cepillado
3. Gire el volante (B) para ajustar la altura deseada: espesor de la pieza menos la profundidad de corte deseada
4. Para ajustar la altura, puede ayudarse de la regla (D) o del medidor (E) situado detrás del volante
5. Vuelva a apretar la palanca de bloqueo

La profundidad máxima de corte de esta máquina es de **4 mm** para el cepillado. Sin embargo, es importante tener en cuenta los siguientes factores a la hora de elegir la profundidad de corte adecuada:

- Tipo de madera (madera dura o blanda)
- Humedad de la madera
- Velocidad de avance
- Estado de las plaquitas de carburo



Para compensar el juego de la rosca, ajuste la altura de la mesa hacia arriba o hacia abajo. A título informativo, una vuelta del volante corresponde a una subida o bajada de 4 mm.

7 UTILISATION

Antes de empezar a trabajar con la máquina:

- Antes de comenzar cualquier operación con la máquina, asegúrate de que esté completa y en buen estado.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la máquina para poder moverse con libertad.
- Ajuste la guía inclinable y el protector tipo puente tal y como se ha indicado anteriormente.
- Asegúrese de que todas las plaquitas estén en buen estado y corten perfectamente. Si una o varias plaquitas están dañadas, gírelas un cuarto de vuelta (véase el apartado 8.2).
- Asegúrese de que todos los tornillos de las plaquitas estén bien apretados.
- Asegúrese de que los dispositivos antirretorno se mueven libremente y de que vuelven a su posición correcta tras haber sido levantados (véase el apartado 8.4).
- Instale el sistema de aspiración de polvo siguiendo las instrucciones y compruebe que funciona correctamente.
- Mecanice únicamente piezas que puedan colocarse y guiarse con total seguridad.
- Inspeccione minuciosamente la pieza a mecanizar para detectar cualquier cuerpo extraño (clavos, tornillos) que pueda impedir su correcto funcionamiento.

- Durante el cepillado, utilice soportes (mesas de rodillos, extensiones de mesa) para las piezas más largas que las mesas de entrada y salida.
- Asegúrese de que el eje de corte gira libremente y en el sentido correcto.
- Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que no haya nadie cerca de ella.

Durante el funcionamiento:

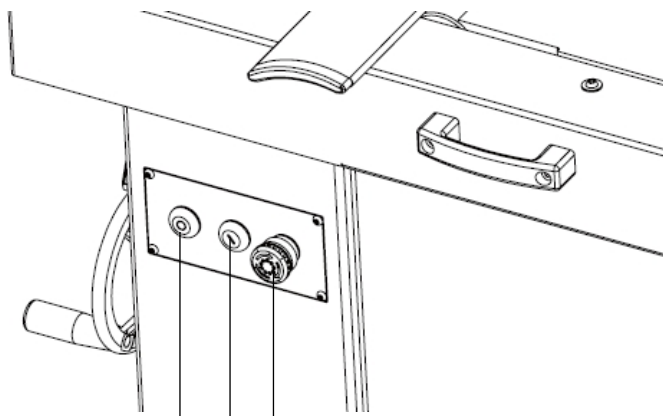
- Lleve siempre: calzado de seguridad, protección auditiva y ropa ajustada.
- Nunca coloque las manos sobre la pieza a mecanizar sin haber colocado la protección tipo puente.
- Antes de cambiar de pieza o en caso de avería, apague siempre la máquina.
- Nunca desmonte ni eluda los dispositivos de seguridad mientras la máquina esté en funcionamiento.
- Las personas con el pelo largo deben recogerse obligatoriamente antes de trabajar con la máquina.
- Nunca lleve guantes durante el mecanizado de las piezas.
- Compruebe siempre que el sistema de aspiración esté en marcha antes de comenzar el mecanizado.

7.1 PUESTA EN MARCHA Y PARADA DE LA MÁQUINA



Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que el embrague del avance de la mesa de cepillado esté en la posición baja.

- Para poner en marcha la máquina, pulsa el botón verde de arranque (A)
- Para apagar la máquina: pulsa el botón de parada rojo (B)
- La máquina dispone de un botón de parada de seguridad (C): cuando se pulsa este botón, la máquina se detiene y no es posible volver a ponerla en marcha sin girar el botón en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo.



7.2 REBANADO



El grosor mínimo de la pieza cepillada acabada es de 6 mm. Ten cuidado si tienes que mecanizar una pieza de poco grosor, ya que podría agrietarse si la profundidad de corte es excesiva.

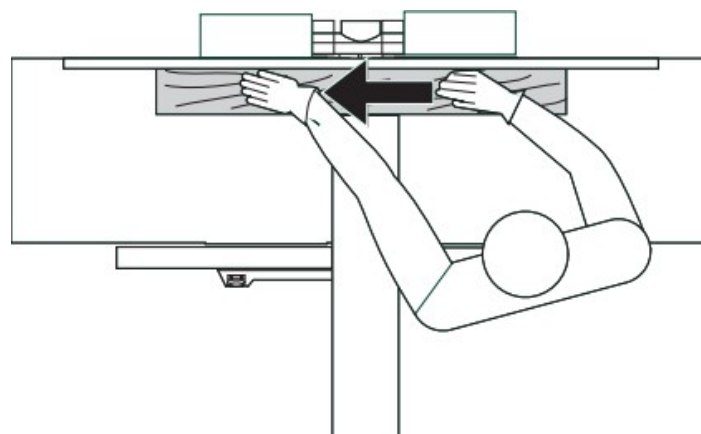
Comprueba que la palanca de embrague del avance de la mesa de cepillado esté bien en la posición baja

Cepillado de piezas de hasta 75 mm de espesor:

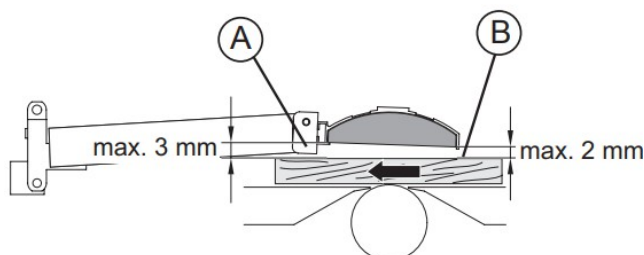
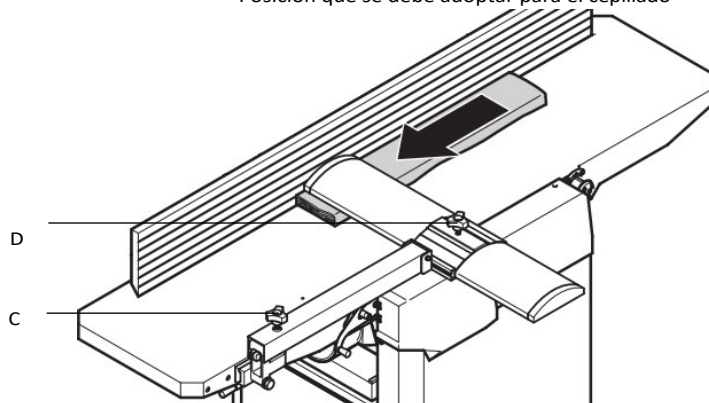
1. Ajuste la profundidad de corte deseada tal y como se indica en el apartado 6.1 (máx. 3 mm).
2. Compruebe que el sistema de aspiración esté bien conectado a la boquilla y que esté en funcionamiento
3. Ajuste la guía inclinable a 90° y a la anchura adecuada
4. Ajustar la protección tipo puente:
 - a. Utilice la ruedecilla (C) y coloque el protector tipo puente a unos 2 mm por encima de la pieza a mecanizar
 - b. Coloque la pieza a mecanizar contra la guía inclinable y empújela ligeramente por debajo del protector tipo puente (sin que pase por encima del eje de corte)
 - c. Desenroscar la ruedecilla (D)
 - d. Desplazar el protector tipo puente hasta la guía inclinable
 - e. Apriete la rueda (D)
5. Poner en marcha la máquina
6. Colócate delante de la máquina
7. Mecanizar la pieza:
 - a. Mantener las manos bien apoyadas sobre la pieza
 - b. Sujetar la pieza con la mano izquierda y empujar con la derecha
 - c. En cuanto sea posible, utilizar ambas manos al otro lado de la protección tipo puente
 - d. Todo en , en y en ; la operación de el cepillado, mantén una presión lateral contra la guía inclinable
8. Apagar la máquina si no hay ninguna otra pieza que deban mecanizarse



Es imprescindible utilizar un bloque empujador para las piezas cuya longitud sea inferior a 250 mm.



Posición que se debe adoptar para el cepillado



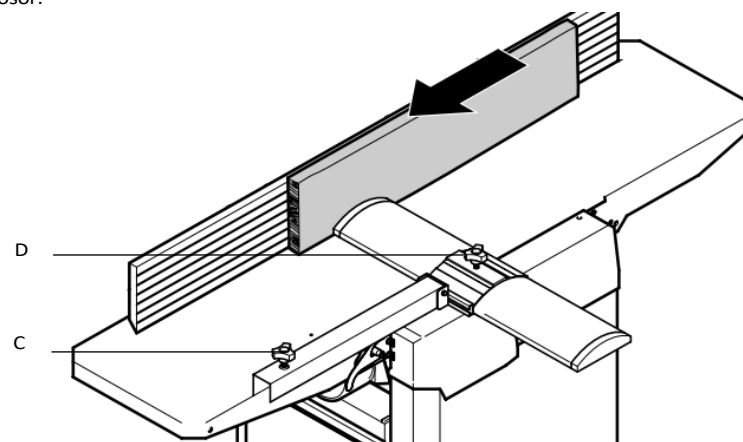
Cepillado de piezas de más de 75 mm de espesor:

Solo cambia la posición del protector tipo puente en comparación con el cepillado de piezas de menos de 75 mm de grosor.

4. Ajustar el protector tipo puente:
 - a. Desenroscar la ruedecilla (D)
 - b. Colocar la protección tipo puente a unos 5 mm de la pieza a mecanizar
 - c. Colocar la pieza contra la guía inclinable y empujarla hacia delante, por delante del protector tipo puente (sin que pase por encima del eje de corte)
 - d. Colocar el protector tipo puente contra la pieza
 - e. Apriete el tornillo (D)
 - f. Utilizar la ruedecilla (C) para bajar el protector tipo puente en el borde de la mesa

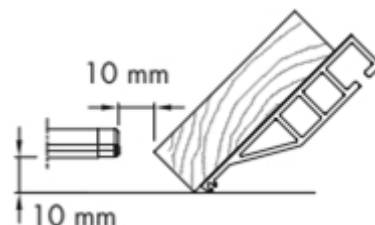
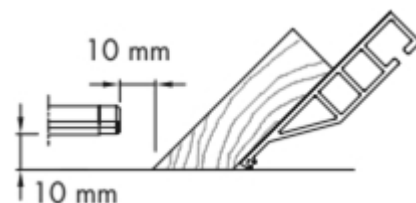
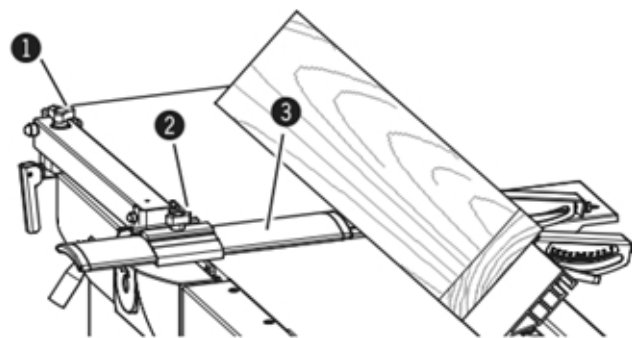


Es imprescindible utilizar un bloque empujador para las piezas cuya longitud sea inferior a 250 mm.



Biselado y corte en inglete:

1. Ajuste la profundidad de corte deseada tal y como se indica en el apartado 6.1 (máx. 3 mm)
2. Compruebe que el sistema de aspiración esté correctamente conectado a la boquilla y que esté en funcionamiento
3. Ajuste la guía inclinable al ángulo deseado (véase el apartado 6.2)
4. Ajustar la protección tipo puente:
 - a. Desenroscar la ruedecilla (D)
 - b. Empujar el protector tipo puente para dejar pasar la pieza
 - c. Colocar la pieza contra la guía inclinable y empujarla hacia delante, por delante del protector tipo puente (sin que pase por encima del eje de corte)
 - d. Colocar la protección tipo puente a 10 mm de la pieza
 - e. Vuelva a apretar la ruedecilla (D)
 - f. Utilizar la rueda (C) para colocar el protector tipo puente a 10 mm de la mesa
5. Poner en marcha la máquina
6. Colócate delante de la máquina
7. Mecanizar la pieza:
 - a. Para evitar que la pieza se deslice sobre la guía inclinable, apoye la pieza principalmente sobre la guía inclinable y solo ligeramente contra la mesa
 - b. Empuje la pieza con la mano derecha mientras la sujeta con la mano izquierda
8. Apagar la máquina si no hay que mecanizar ninguna otra pieza



Si una pieza es demasiado pequeña para sujetarla con la mano en condiciones adecuadas, se debe utilizar un bloque empujador. Si la pieza es demasiado pequeña para que el bloque empujador se pueda sujetar correctamente a ella, hay que utilizar un montaje especial.

7.3 CEPILLADO

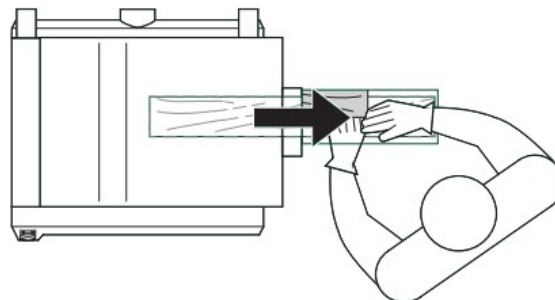
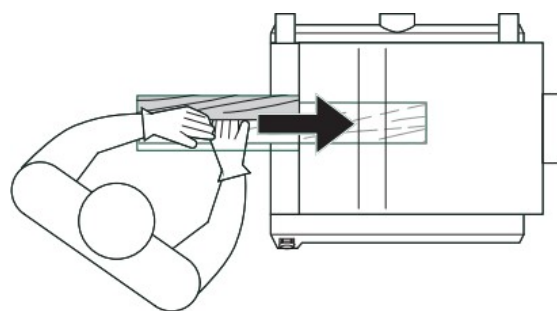


Las piezas que ya tienen un lado cepillado pueden cepillarse hasta el grosor deseado. Las piezas se introducen con el lado cepillado hacia abajo y se mecaniza la parte superior de la pieza.

El espesor mínimo de la pieza cepillada acabada es de 4 mm. Nunca se debe mecanizar una pieza si el espesor final es inferior a 4 mm.

Procedimiento de cepillado:

1. Si es necesario, cambie la máquina al modo de cepillado tal y como se indica en el apartado 6.3
2. Compruebe que el sistema de aspiración esté correctamente conectado a la boquilla y que esté en funcionamiento
3. Compruebe que los dispositivos antirretorno funcionen correctamente (véase el apartado 8.4)
4. Ajuste la profundidad de corte tal y como se indica en el apartado 6.4
5. Asegúrese de que la palanca de bloqueo de la mesa esté bien apretada
6. Poner en marcha la máquina
7. Colocar la palanca de embrague en la posición de avance automático
8. Colócate delante de la máquina
9. Mecanizar la pieza:
 - a. Empujar la pieza hasta que sea arrastrada por los rodillos de avance
 - b. Sujetar la pieza cuando salga por el otro lado de la máquina
10. Apagar la máquina si no hay que mecanizar ninguna otra pieza
11. Volver a colocar la palanca de embrague en la posición inferior



Se pueden mecanizar un máximo de 2 piezas a la vez. El grosor de las piezas no debe variar en más de 1 mm. Asegúrese de que ambas piezas sean arrastradas correctamente por los rodillos de avance.

8 MAINTENANCE



Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o revisión. Utilice guantes y gafas de protección

Para mantener la eficacia de la máquina y de sus componentes, es necesario realizar su mantenimiento. A continuación se indican las intervenciones de mantenimiento más importantes.

El incumplimiento de las tareas prescritas provoca un desgaste prematuro y reduce el rendimiento de la máquina.

Antes de cualquier operación de mantenimiento, es imprescindible desconectar la alimentación eléctrica de la máquina para evitar un arranque accidental.



8.1 CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

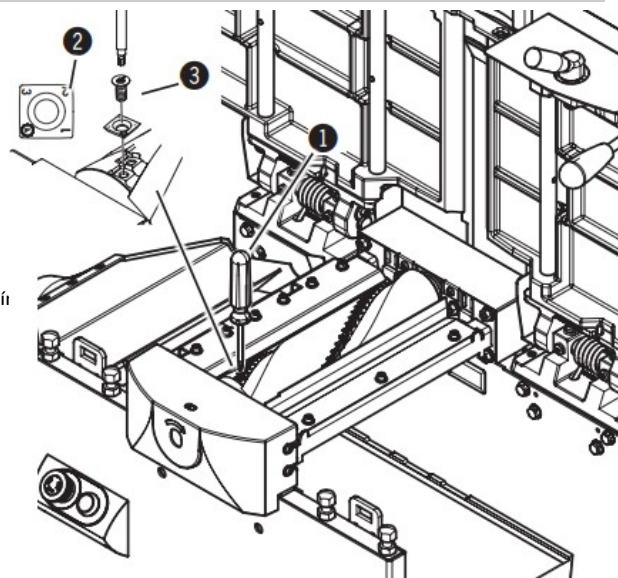
Intervalo	Qué componente	Qué hay que hacer
Diariamente	Máquina	Limpiar y retirar las virutas
	Mesas	Limpiar y retirar las virutas
	Guía inclinable y protector tipo puente	Limpiar y retirar las virutas
	Dispositivos antirretorno	Comprobar el correcto funcionamiento y limpieza (véase el apartado 8.4)
Cada mes	Correa de transmisión	Comprobar el estado y la tensión
	Rodillos de avance	Limpiar los restos
	Tornillos de subida/bajada de las mesas	Lubricar
Cada 6 meses	Cadena de transmisión	Comprobar el estado y lubricar si es necesario
	Piñones	Comprobar el estado y lubricar si es necesario

8.2 CAMBIO DE LAS PASTILLAS DE CARBURO



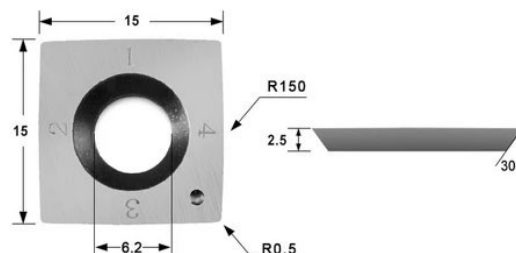
Las pastillas de carburo son extremadamente afiladas; utilice siempre guantes al manipularlas. Utilice siempre una llave dinamométrica para apretar los tornillos que sujetan las pastillas de carburo. Par de apriete: 6 N·m

1. Poner la máquina en modo cepillado, pero sin instalar la tolva de recogida de polvo
2. Afloje el tornillo de sujeción de la plaquita
3. Retire la plaquita de su alojamiento y utilice un paño o aire comprimido para eliminar los residuos
4. Limpia el alojamiento y la plaquita con un disolvente para resina y un cepillo
5. Vuelva a colocar la plaquita girándola un cuarto de vuelta. Los lados de las plaquitas están numerados del 1 al 4. Si los cuatro lados de la plaquita están desgastados, cámbiela por una nueva
6. Comprueba que el tornillo de sujeción de la pastilla esté en buen estado y lí
7. Apriete el tornillo con una llave dinamométrica a 6 N·m



Utilizar siempre pastillas de dimensiones 15 x 15 x 2,5 R150 mm.

Para garantizar un funcionamiento óptimo de la máquina, utilice siempre plaquitas de carburo de PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS.

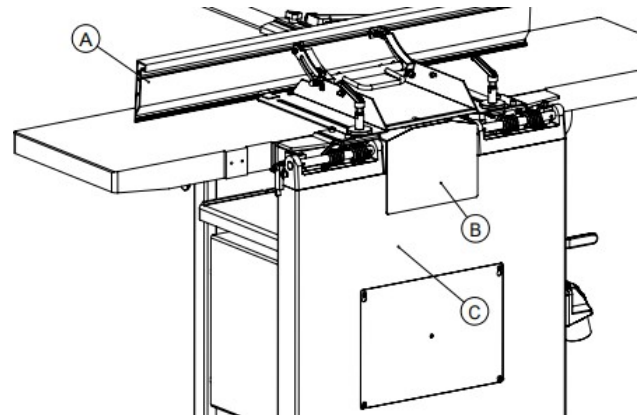
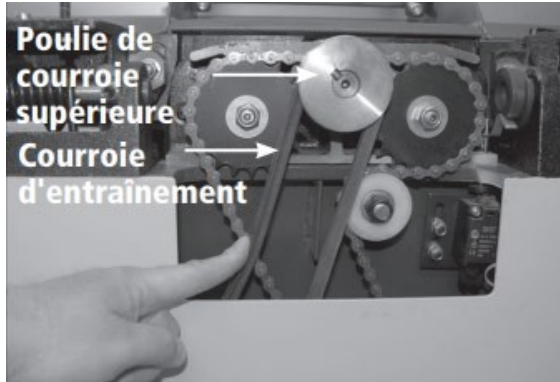


8.3 COMPROBACIÓN DE LA TENSIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN

La correa de transmisión puede aflojarse con el paso del tiempo. Es necesario comprobar su estado periódicamente. La correa no debe presentar grietas ni desgarros. Si es así, debe sustituirse.

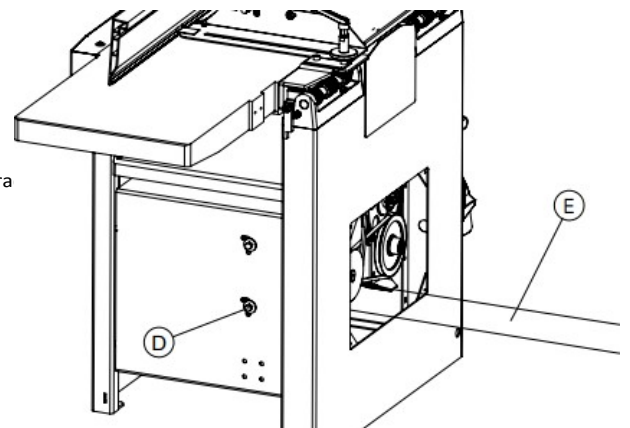
Para comprobar la tensión de la correa, proceda de la siguiente manera:

1. Empuje al máximo la guía inclinable (A)
2. Retirar los dos tornillos de la carcasa (B) y extraerla tirando de ella hacia arriba
3. Compruebe la tensión de la correa presionándola con el pulgar. La correa no debe moverse más de 10 mm en su centro.



Si la tensión no es la adecuada, hay que volver a tensar la correa de transmisión:

1. Afloje los tornillos de fijación del motor (D) situados debajo de la mesa de entra
2. Para acceder al motor, retire la tapa de inspección
3. La tensión de la correa se consigue gracias al peso del motor:
 - a. Utilice un listón o unas barras (E) para levantar el motor hasta conseguir la tensión adecuada de la correa
 - b. Apriete los tornillos (D) mientras mantiene la presión sobre el motor
 - c. Limpie las poleas y las correas
 - d. Vuelva a colocar la trampilla de inspección y el cárter (B)

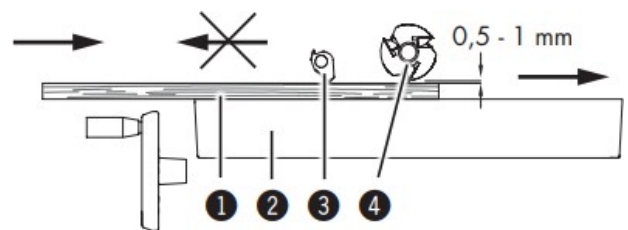


La correa de avance de la cepilladora no requiere ajuste. No obstante, hay que comprobar que no presente signos de desgaste; en tal caso, deberá sustituirse.

8.4 COMPROBACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTIRRETORNO

Los dispositivos antirretorno deben revisarse a diario. En caso de mal funcionamiento, la pieza podría salir disparada contra el operario.

1. Compruebe que la máquina esté apagada
2. Compruebe el correcto funcionamiento de los dispositivos antirretorno;
 - a. Colocar una pieza en la máquina como si se fuera a mecanizarla
 - b. Ajustar la altura de la mesa para que la tabla quede a una distancia de entre 0,5 y 1 mm del eje de corte
 - c. No debe ser posible retirar la pieza
 - d. Empujar la pieza fuera de la máquina
3. Limpiar cualquier residuo que haya en los dispositivos antirretorno



1. Tabla
2. Mesa de cepillado
3. Dispositivos antirretorno
4. Eje de corte

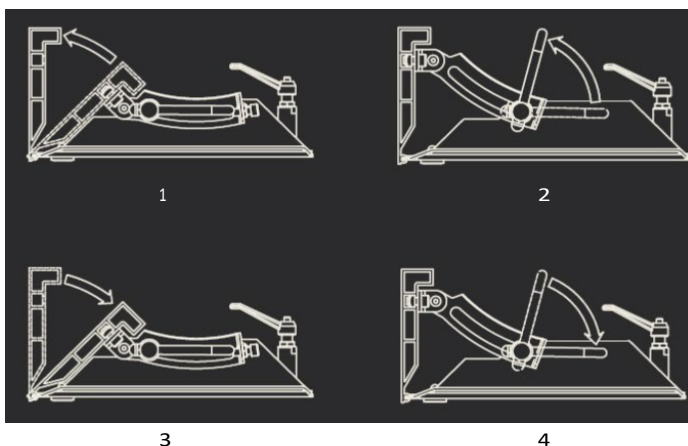
8.5 TABLA DE DEFECTOS

Defectos	Soluciones
La máquina no arranca	No se ha reiniciado el sistema de parada de emergencia por bloqueo
	Cerrar bien las mesas en modo cepillado para activar el sistema de seguridad
	Coloca correctamente la tolva de recogida de polvo en modo cepillado para activar el sistema de seguridad
Chirridos al arrancar	La correa no está lo suficientemente tensada
El ángulo de la guía inclinable no es el adecuado	Vuelva a colocar los topes de la guía inclinable tal y como se indica en el apartado 6.2
El acabado de la superficie no es bueno tras el cepillado	Comprueba todas las plaquitas de metal duro y afila o sustituye las que estén romas o desgastadas
Marca o rasguño en la madera en la parte delantera o trasera de la pieza tras el cepillado	La tensión de los resortes de los rodillos de avance no es la adecuada y debe comprobarse
Las manivelas de bloqueo de las mesas son difíciles de girar	Limpia el mecanismo de bloqueo del interior de la máquina
La máquina vibra en exceso	Comprueba que el suelo esté nivelado
	Apriete todos los tornillos
	Sustituir o girar las plaquitas dañadas
	Comprueba el estado y la tensión de la correa de transmisión y cambiarla o tensarla si es necesario

8.6 DESCRIPCIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS EN LA MÁQUINA

A. Ajuste del ángulo de la guía inclinable

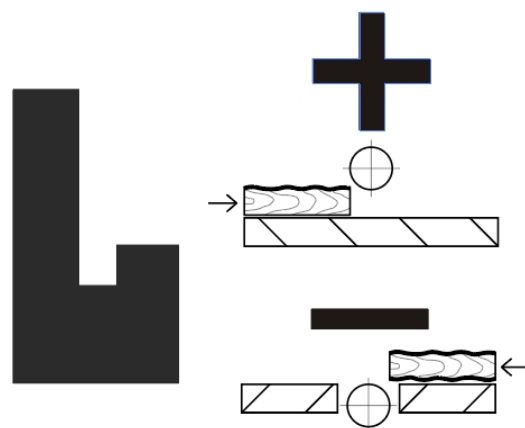
1. Ajuste de 45° a 90°
2. Desbloqueo de la guía
3. Ajuste de 90° a 45°
4. Bloqueo de la guía



B. Mango de avance automático

Cuando la palanca se ajusta en la posición superior, indicada con el símbolo (+) en el esquema adjunto, se activa el avance automático. Como recordatorio, el avance automático debe activarse cuando se utiliza la máquina en modo cepillado.

El avance automático se desactiva cuando la palanca se encuentra en la posición baja, simbolizada por el signo (-). Es imprescindible desactivar el avance automático para utilizar la máquina en modo cepillado.

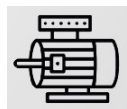


C. Sentido de giro



Esta flecha indica el sentido de giro del eje

D. Placa de características



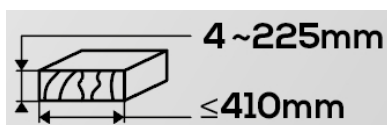
: Características del motor: potencia, tensión, frecuencia, intensidad



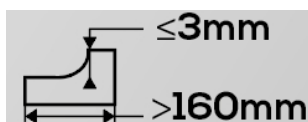
: Peso de la máquina



: Velocidad de rotación del eje



: Anchura máxima y espesor mínimo/máximo de la pieza que se puede mecanizar



: Espesor máximo de corte y longitud mínima de la pieza para su uso en modo cepillado



: Índice de protección de la máquina

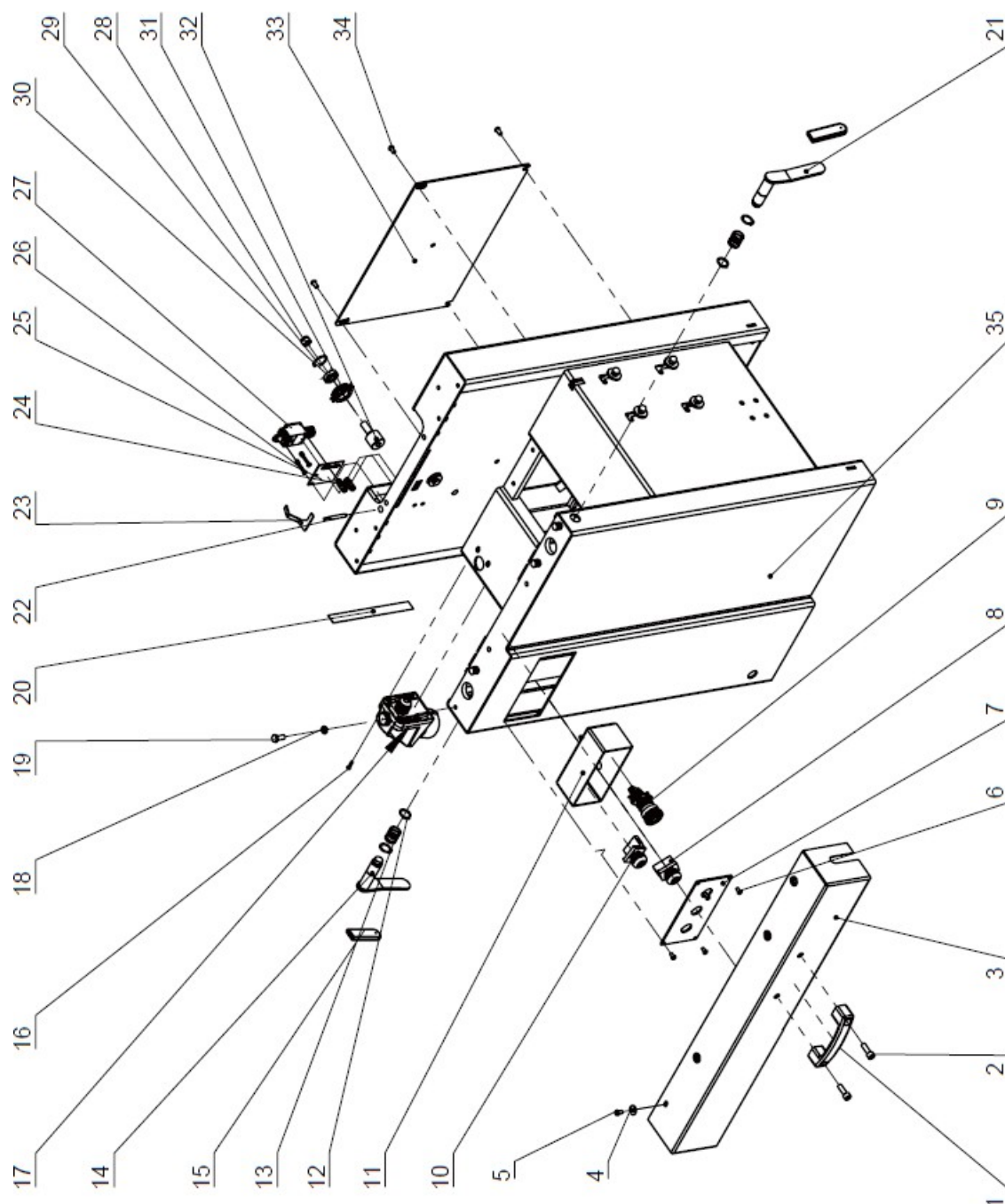
E. Mantenimiento



: Instrucciones a seguir durante el mantenimiento

9 VUE ÉCLATÉE

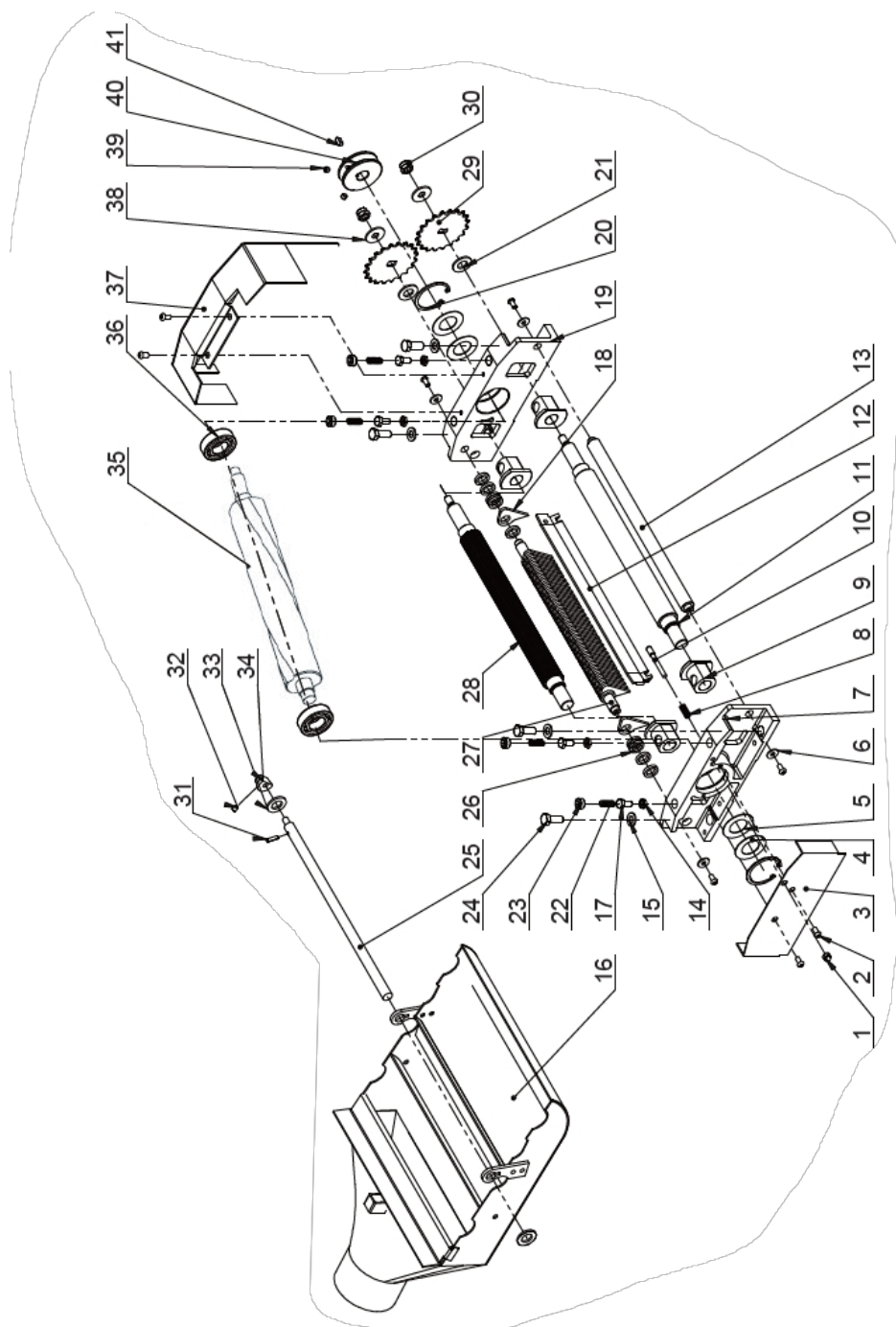
VISTA DESMONTABLE DEL BASTIDOR PRD310HC (VISTA 01)



LISTA DE PIEZAS DE LA VISTA DESMONTABLE DEL BASTIDOR PRD310HC (VISTA 01)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Tirador	1
2	Tornillo CHC – M8 x 25	2
3	Tapa izquierda	1
4	Arandela ancha de Ø6	4
5	Tornillo CHC – M6 x 12	4
6	Tornillo CHC – M5 x 10	4
7	Tapa de la caja de control	1
8	Botón de parada	1
9	Botón de emergencia	1
10	Botón de arranque	1
11	Caja de control	1
12	Anillo de retención Ø20	4
13	Resorte	2
14	Asa	2
15	Funda de la empuñadura	2
16	Tornillo – M4 x 16	2
17	Conector trifásico	1
18	Tuerca hexagonal – M8	2
19	Perno de rótula	2
20	Regla graduada	1
21	Asa	1
22	Varilla de presión	1
23	Placa de presión	1
24	Tornillo – M6 x 25	2
25	Placa de soporte	1
26	Tornillo – M4 x 30	2
27	Interruptor de seguridad	1
28	Tuerca autoblocante – M8	1
29	Anillo de retención Ø28	1
30	Rodamiento 6001-2Z	1
31	Rueda	1
32	Perno	1
33	Placa de ventana	1
34	Tornillo – M6 x 12	4
35	Chasis	1

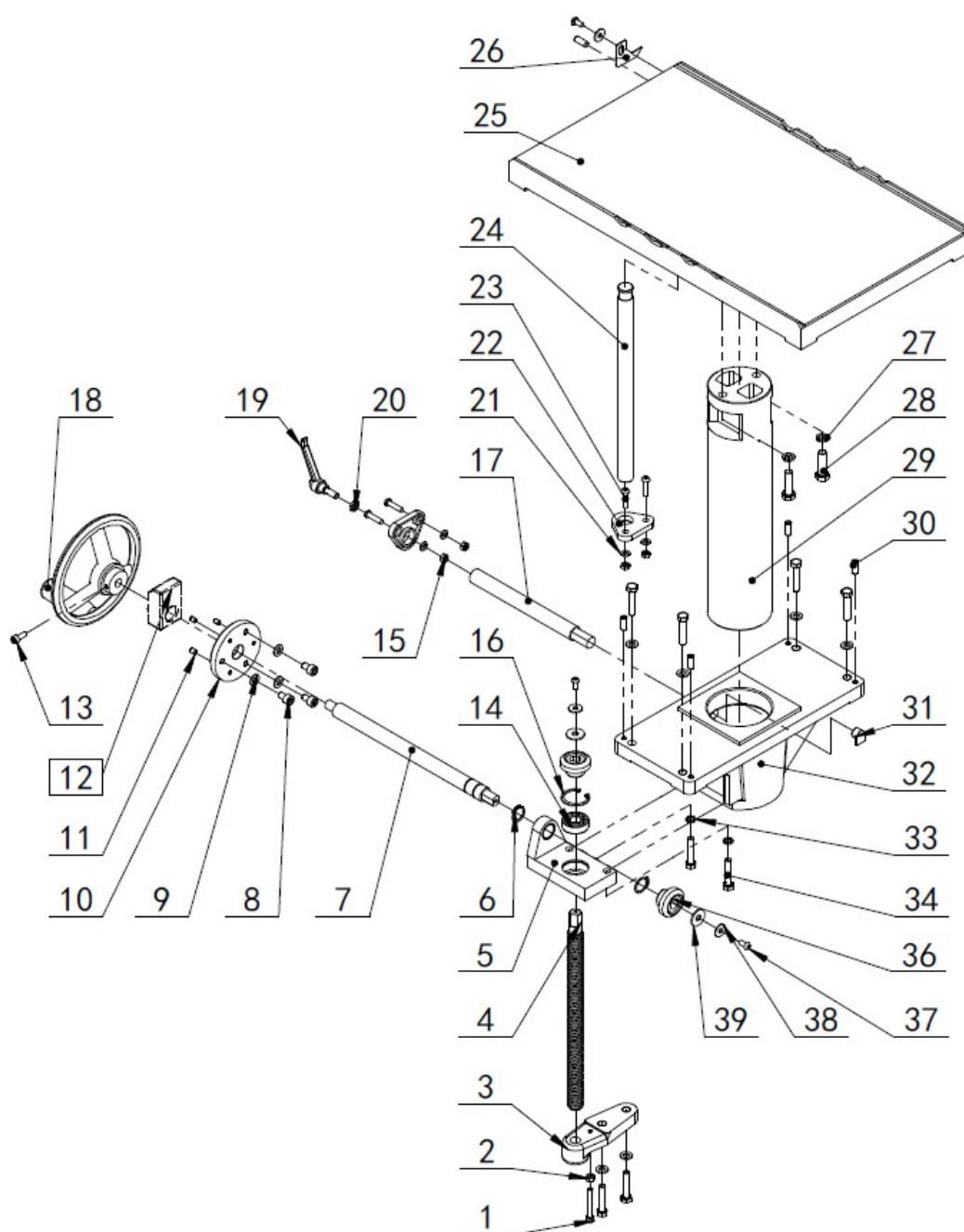
VISTA DESMONTABLE DEL EJE DE CORTE PRD310HC (VISTA 02)



LISTA DE PIEZAS DE LA VISTA DESMONTABLE DEL EJE DE CORTE PRD310HC (VISTA 02)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Tuerca ciega – M6	1
2	Tornillo – M6 x 12	8
3	Guía interior	1
4	Arandela ondulada	2
5	Arandela	2
6	Arandela ancha Ø6	4
7	Soporte izquierdo del cabezal de corte	1
8	Resorte	1
9	Manguito del eje	4
10	Pasador de posicionamiento	1
11	Rodillo de salida	1
12	Placa antipolvo	1
13	Eje	1
14	Tuerca – M8	4
15	Arandela plana – Ø10	4
16	Colector de polvo	1
17	Perno hexagonal – M8 x 16	4
18	Bloque antirretorno	18
19	Soporte derecho del cabezal de corte	1
20	Anillo de retención Ø52	2
21	Arandela	2
22	Resorte	4
23	Tornillo	4
24	Perno hexagonal – M10 x 25	4
25	Varilla	1
26	Anillo	27
27	Varilla	1
28	Rodillo de entrada	1
29	Rueda grande de cadena	2
30	Tuerca de seguridad hexagonal – M10	2
31	Pasador – 5 x 18	1
32	Tornillo de presión – M6 x 8	1
33	Arandela plana – Ø16	2
34	Rueda excéntrica pequeña	1
35	Cabezal de corte en espiral	1
36	Rodamiento – 6205-DDU C3	2
37	Protector derecho	1
38	Arandela ancha Ø10	2
39	Tornillo de presión – M8 x 6	2
40	Polea de correa para el eje de corte	1
41	Chaveta – 6 x 16	1

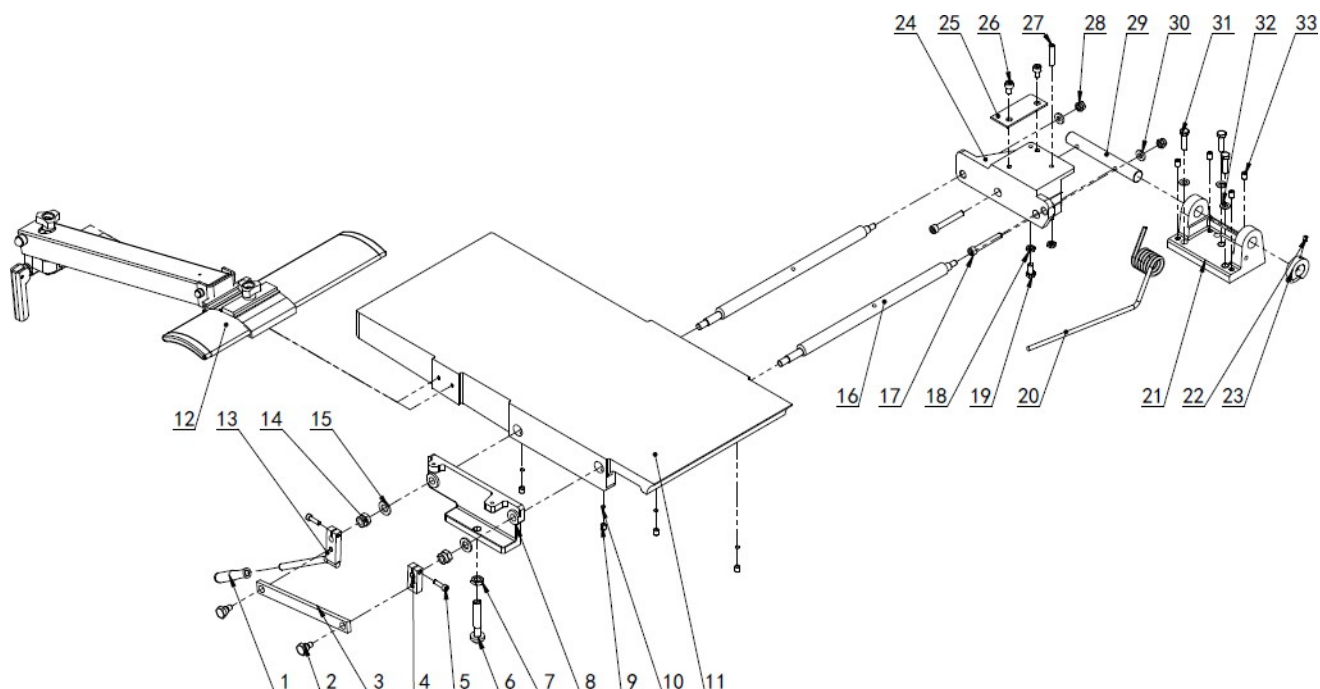
VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DE SUBIDA/BAJADA DE LA CEPILLADORA PRD310HC (VISTA 03)



LISTA DE PIEZAS DE LA VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DE SUBIDA/BAJADA DE LA RASTRILLADORA PRD310HC (VISTA 03)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Tornillo CHC – M6 x 45	1
2	Tuerca – M6	1
3	Tubo roscado	1
4	Varilla roscada	1
5	Soporte	1
6	Anillo de retención – Ø20	2
7	Eje de elevación	1
8	Tornillo CHC – M8 x 12	3
9	Arandela plana – Ø8	9
10	Placa de brida	1
11	Tornillo de ajuste – M6 x 8	3
12	Indicador de posición	1
13	Tornillo CHC – M6 x 16	1
14	Rodamiento – 6202-2Z P5	1
15	Tuerca hexagonal – M6	4
16	Anillo de retención – Ø35	1
17	Palanca de bloqueo	1
18	Volante	1
19	Asa ajustable	1
20	Tuerca fina – M8	1
21	Arandela plana – Ø6	4
22	Anillas	2
23	Tornillos – M6 x 25	4
24	Varilla	1
25	Mesa de cepillado	1
26	Indicador	1
27	Arandela elástica – Ø10	2
28	Tornillo hexagonal – M10 x 35	2
29	Tubo	1
30	Tornillo de ajuste – M8 x 20	5
31	Placa de bloqueo	1
32	Casquillo de centrado	1
33	Arandela elástica – Ø8	2
34	Perno hexagonal – M8 x 40	8
35	Casquillo de eje – Ø23 x 20 x 15	1
36	Engranaje	2
37	Tornillo – M6 x 12	3
38	Arandela grande – Ø6	3
39	Arandela grande – Ø8	2

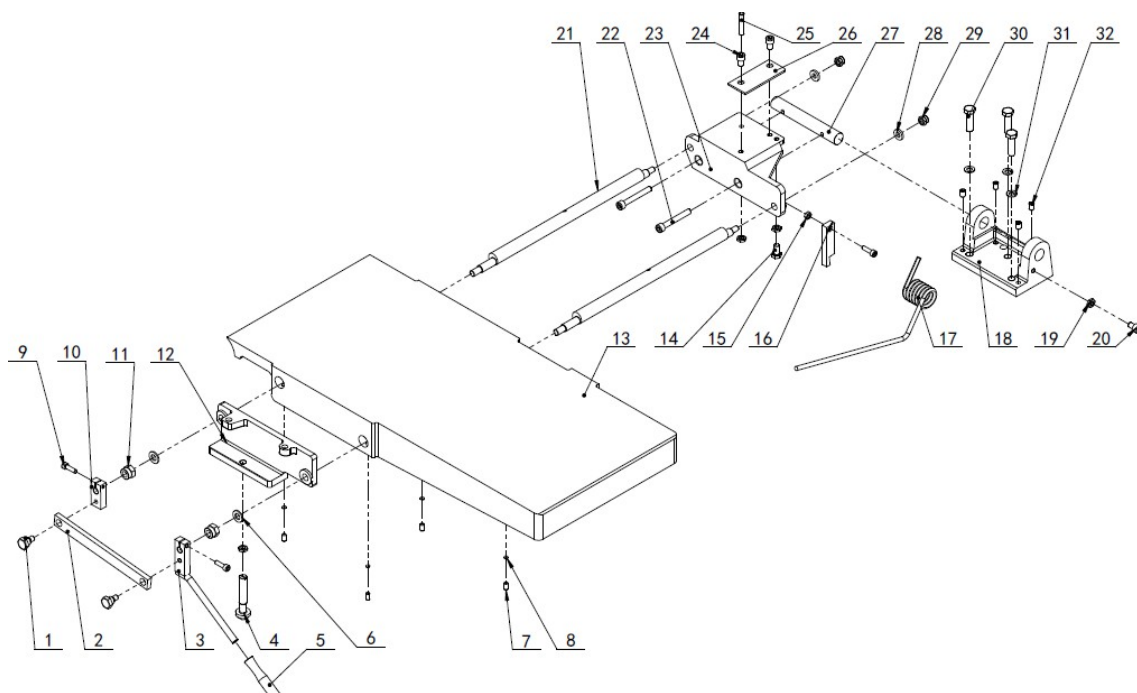
VISTA DESMONTABLE DE LA MESA DE SALIDA PRD310HC (VISTA 04)



LISTA DE COMPONENTES DE LA VISTA DESGLOSADA DE LA MESA DE SALIDA PRD310HC (VISTA 04)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Manguito de empuñadura	1
2	Perno con reborde	1
3	Vástago	1
4	Palanca pequeña	1
5	Tornillo de cabeza cilíndrica hexagonal - M6 x 20	2
6	Varilla de sujeción	1
7	Tuerca M12	1
8	Soporte trasero	1
9	Tornillo hexagonal - M8 x 10	4
10	Arandela	4
11	Mesa de cepillado	1
12	Protector del cabezal de corte	1
13	Mango	1
14	Tuerca de seguridad M12	2
15	Arandela plana 12	2
16	Eje excéntrico	2
17	Tornillo - M8 x 60	2
18	Tuerca fina M8	2
19	Perno hexagonal - M8 x 16	1
20	Resorte de torsión	1
21	Soporte	1
22	Tornillo de presión - M6 x 8	1
23	Rueda de desviación grande	1
24	Puerta trasera	1
25	Placa guía	1
26	Tornillo - M8 x 10	2
27	Tornillo hexagonal - M8 x 40	1
28	Tuerca hexagonal autoblocante M8	2
29	Barra de soporte trasera	1
30	Arandela	2
31	Perno - M8 x 30	3
32	Arandela plana 8	3
33	Tornillo hexagonal - M8 x 12	4

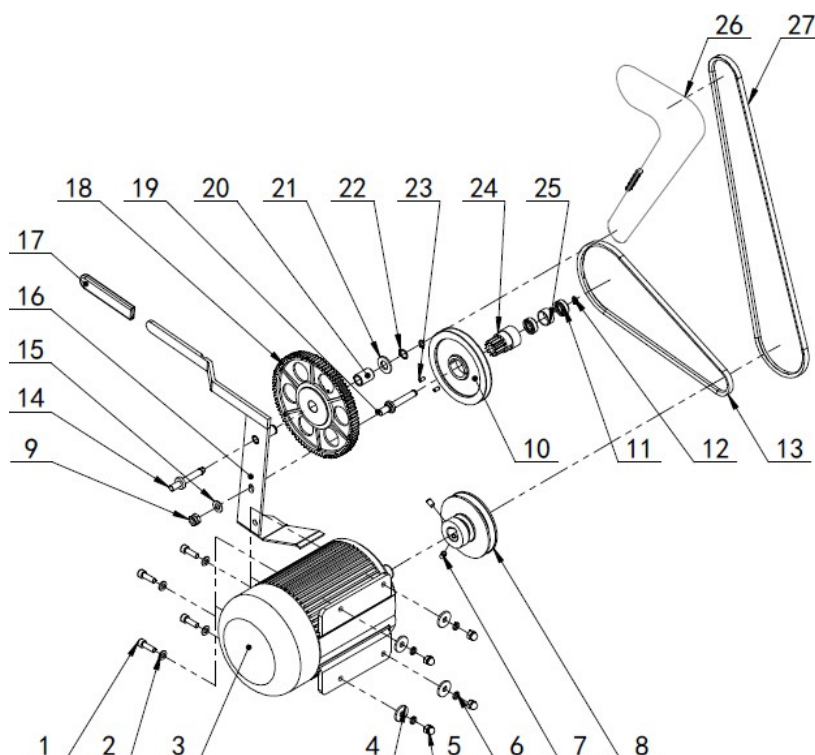
VISTA DESMONTABLE DE LA MESA DE ENTRADA PRD310HC (VISTA 05)



LISTA DE COMPONENTES DE LA VISTA DESMONTABLE DE LA MESA DE ENTRADA PRD310HC (VISTA 05)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Perno con reborde	2
2	Vástago	1
3	Mango	1
4	Vástago de sujeción	1
5	Tubo del mango	1
6	Arandela plana de Ø12	2
7	Tornillo CHC - M8 x 10	4
8	Arandela	4
9	Tornillo CHC - M6 x 20	3
10	Varilla	1
11	Tuerca de seguridad M12	2
12	Cremaillera	1
13	Mesa de cepillado	1
14	Tornillos - M8 x 16	1
15	Tuerca M8	1
16	Bloque	1
17	Resorte	1
18	Base de soporte	1
19	Tuerca M8	4
20	Tornillo CHC - M8 x 12	1
21	Eje excéntrico	2
22	Tornillo - M8 x 60	2
23	Soporte delantero	1
24	Tornillos - M8 x 10	2
25	Tornillo CHC - M8 x 40	1
26	Placa guía	1
27	Barra de soporte	1
28	Arandela	2
29	Tuerca de seguridad M8	2
30	Perno - M8 x 30	3
31	Arandela plana Ø8	3
32	Tornillo CHC - M8 x 12	4

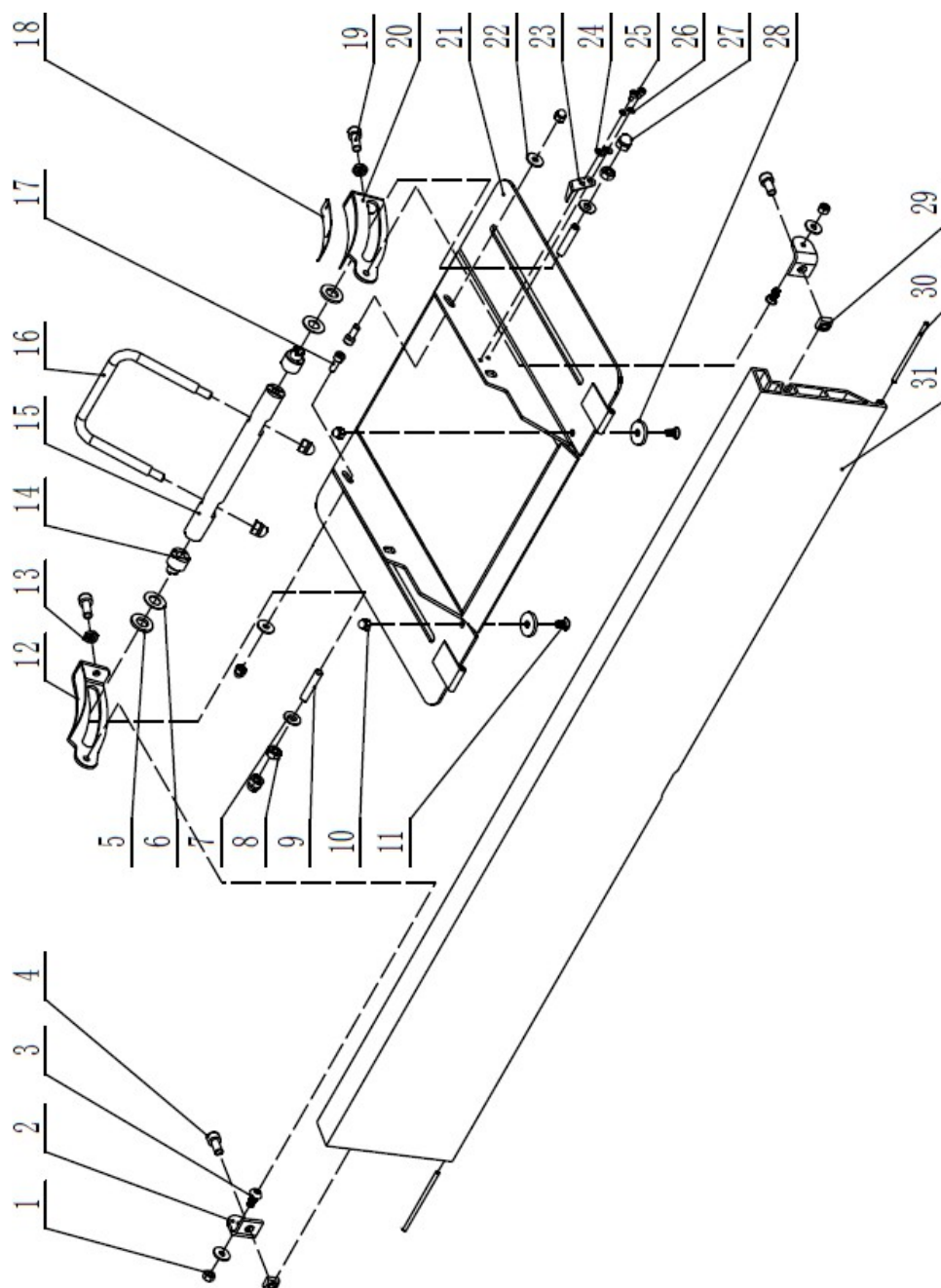
VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DEL MOTOR PRD310HC (VISTA 06)



LISTA DE COMPONENTES DE LA VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DEL MOTOR PRD310HC (VISTA 06)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Tornillo CHC - M8 x 25	4
2	Arandela plana de Ø8	4
3	Motor	1
4	Arandela grande de Ø8	4
5	Tuerca ciega M8	4
6	Arandela elástica de Ø8	4
7	Tornillo CHC - M8 x 12	2
8	Polea del motor	1
9	Tuerca autoblocante M10	1
10	Polea de correa	1
11	Rodamiento 6000-2Z	2
12	Anillo de retención CLP10	2
13	Correa trapezoidal	1
14	Eje de la rueda de cadena	1
15	Arandela plana de Ø10	1
16	Conjunto de panel	1
17	Manguito de empuñadura	1
18	Rueda dentada grande	1
19	Eje de la polea	1
20	Casquillo del piñón pequeño	1
21	Arandela	1
22	Anillo de retención CLP15	1
23	Tornillo de presión - M5 x 10	2
24	Rueda dentada pequeña	1
25	Casquillo	1
26	Cadena	1
27	Correa trapezoidal	1

VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DE GUÍA INCLINABLE PRD310HC (VISTA 07)

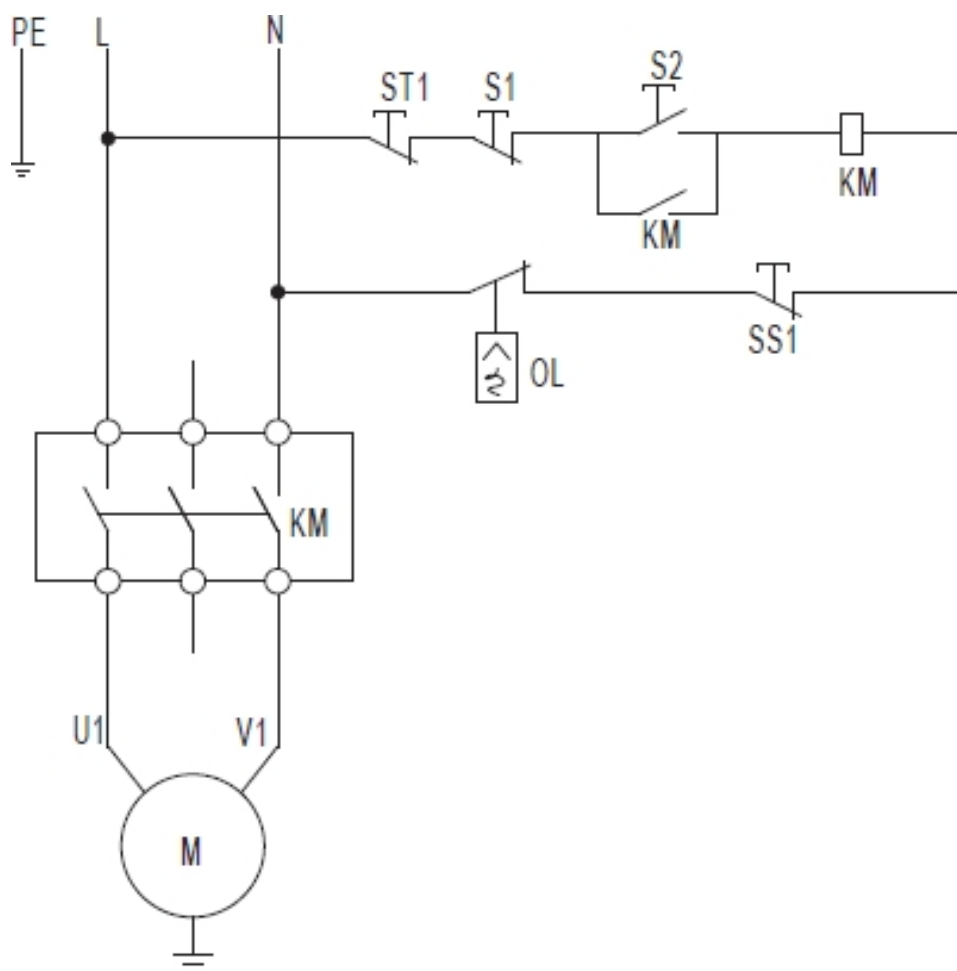


LISTA DE PIEZAS DE LA VISTA DESMONTABLE DEL CONJUNTO DE GUÍA INCLINABLE PRD310HC (VISTA 07)

Referencia	Denominación	Cantidad
1	Tornillo CHC - M8 x 25	4
2	Arandela plana de Ø8	4
3	Motor	1
4	Arandela grande de Ø8	4
5	Tuerca ciega M8	4
6	Arandela elástica de Ø8	4
7	Tornillo CHC - M8 x 12	2
8	Polea del motor	1
9	Tuerca autoblocante M10	1
10	Polea de correa	1
11	Rodamiento 6000-2Z	2
12	Anillo de retención CLP10	2
13	Correa trapezoidal	1
14	Eje de la rueda de cadena	1
15	Arandela plana de Ø10	1
16	Conjunto de panel	1
17	Manguito de empuñadura	1
18	Rueda dentada grande	1
19	Eje de la polea	1
20	Casquillo del piñón pequeño	1
21	Arandela	1
22	Anillo de retención CLP15	1
23	Tornillo de presión - M5 x 10	2
24	Rueda dentada pequeña	1
25	Casquillo	1
26	Cadena	1
27	Correa trapezoidal	1

10 SCHÉMA ÉLECTRIQUE

ESQUEMA ELÉCTRICO PRD310HC



11 NIVEAU SONORE

Los datos relativos al nivel de ruido emitido por esta máquina durante el proceso de trabajo dependerán del tipo de material que se vaya a esmerilar y del tipo de muela. Por este motivo, los datos de las mediciones son relativos.

El riesgo de lesiones auditivas para el operario depende del tiempo de exposición al ruido.

El operario debe llevar cascos antirruído u otros medios de protección individual adecuados cuando la potencia acústica supere los 85 dB(A) en el lugar de trabajo.

- Nivel de presión acústica medio:
 $L_{pAm} = 88,3 \text{ dB(A)}$
- Nivel de potencia acústica:
 $L_{wA} = 103,9 \text{ dB(A)}$
- Nivel de presión sonora en el puesto de trabajo:
 $L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$

El cálculo de la potencia acústica se ha realizado teniendo en cuenta factores como: la reverberación del lugar de ensayo, la absorción del ruido por el suelo y otros que puedan interferir en las mediciones. Esta estimación permite afirmar que, en los valores obtenidos, el margen de error rondaría los 3 dB(A).

Los valores indicados son niveles de emisión y no necesariamente niveles que garanticen la seguridad en el trabajo. Aunque existen correlaciones entre los niveles de emisión y los niveles de exposición, estas no pueden utilizarse de forma fiable para determinar si son necesarias precauciones adicionales. Entre los parámetros que influyen en los niveles reales de exposición se incluyen las características del taller, otras fuentes de ruido, etc., es decir, el número de máquinas y los procesos de fabricación adyacentes. Además, los niveles de exposición admisibles pueden variar de un país a otro. No obstante, esta información permite al usuario de la máquina realizar una mejor evaluación de los riesgos.



12 NIVEAU VIBRATIONS

Los datos relativos a las vibraciones transmitidas por esta máquina durante el proceso de trabajo dependerán del tipo de material que se vaya a esmerilar y del tipo de muela. Por este motivo, los datos de las mediciones son relativos.

La exposición a las vibraciones puede acarrear graves consecuencias para la salud del trabajador. Una persona sometida diariamente a vibraciones de gran amplitud puede presentar, a largo plazo, trastornos neurológicos y articulares. Estos valores deben tenerse en cuenta a la hora de evaluar el nivel de exposición.

La exposición regular y frecuente a una herramienta de trabajo que genera fuertes vibraciones expone las manos y los brazos de los trabajadores a trastornos crónicos conocidos como «síndrome de vibración».

- Nivel medio de vibraciones en manos y brazos:
 $A(8) < 2,5 \text{ m/s}^2$

La evaluación del nivel de exposición se basa en el cálculo del valor de exposición diario $A(8)$, normalizado a un período de referencia de 8 horas.

Cada vez que un empleado esté expuesto a vibraciones de tipo $A(8)$ que superen el nivel de exposición diario de intervención fijado en $2,5 \text{ m/s}^2$, el empresario deberá evaluar los riesgos de la tarea asignada al empleado y aplicar medidas de control.

Valores de exposición a las vibraciones transmitidas al sistema mano-brazo:

- Valor límite de exposición diario $A(8) = 5 \text{ m/s}^2$
- Valor de exposición diario que activa la intervención $A(8) = 2,5 \text{ m/s}^2$

13 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Su máquina contiene numerosos materiales reciclables.

Este logotipo indica que los aparatos usados no deben mezclarse con otros residuos.

De este modo, el reciclaje de los aparatos se llevará a cabo en las mejores condiciones, de conformidad con la Directiva europea RAEE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Diríjase a su ayuntamiento o a su distribuidor para conocer los puntos de recogida de máquinas usadas más cercanos a su domicilio.

Le agradecemos su colaboración en la protección del medio ambiente.



14 GARANTIE

En caso de que la máquina sea reparada en garantía, dicha reparación deberá ser realizada exclusivamente por un servicio posventa autorizado. La garantía de la máquina tiene una validez de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del usuario.

Este producto cuenta con una ampliación de la garantía de 2 años adicionales, siempre que el usuario registre el producto en la página web de PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS (www.peugeot.outils-pro.com) en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Esta ampliación de la garantía está sujeta a las mismas condiciones que la garantía inicial.

Los accesorios y consumibles no están cubiertos por la garantía.

Es importante conservar la factura, que sirve como certificado de garantía.

La garantía se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas defectuosas, previa evaluación por parte del fabricante.

Para cualquier solicitud de información o de piezas de recambio relacionadas con la máquina, es imprescindible facilitar los datos exactos que figuran en la placa de características.

La garantía no cubre los daños causados por el usuario o por un técnico de reparación no autorizado por la empresa Tivoly.

Enlace a las Condiciones Generales de Garantía:



DECLARACIÓN «ORIGINAL» CE DE CONFORMIDAD

El (fabricante/importador) abajo firmante:

TIVOLY

266 ROUTE PORTES DE TARENTAISE 73790 TOURS-EN-SAVOIE

Declara que la máquina nueva que se indica a continuación:

- Denominación: **REBANADORA-PLANADORA**
- Marca: **PEUGEOT OUTILS PROFESSIONNELS**
- Modelo: **PRD310HC**
- Referencia: **PPM00600002**
- N.º de serie:

Cumple con la legislación armonizada aplicable:

- **Directiva de máquinas 2006/42/CE (hasta el 19 de enero de 2027)**
- **Reglamento (UE) 2023/1230 (a partir del 20 de enero de 2027)**
- **Norma de seguridad para máquinas para trabajar la madera EN ISO 19085-1**
- **Norma de seguridad para máquinas combinadas de cepillado y ensamblaje EN ISO 19085-7**

Cumple con los requisitos esenciales de seguridad que le son aplicables:

- **Directiva de baja tensión 2014/35/UE**
- **Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE**
- **Directiva RAEE 2012/19/UE**
- **Directiva RoHS-2 2011/65/UE**
- **REACH 1907/2006**
- **Directiva sobre el ruido 2003/10/CE**
- **Directiva sobre vibraciones 2002/44/CE**

Cuenta con un certificado de examen CE de tipo conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/CE, expedido por el organismo notificado TÜV SÜD (n.º 0123).

El certificado de examen CE de tipo lleva el número 4840321532701.

Emitido en TOURS-EN-SAVOIE
El

Stéphane Le Mounier, director
general



Persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

- Sr. LE MOUNIER – TIVOLY – 266 ROUTE PORTES DE TARENTAISE 73790 TOURS-EN-SAVOIE

	TIVOLY: Sede social: 266 ROUTE PORTES DE TARENTAISE 73790 TOURS-EN-SAVOIE www.peugeot-outils-pro.com	SERVICIO DE ATENCIÓN AL USUARIO Tel.: +33(0)4 79 89 59 00
	Con el objetivo constante de mejorar la calidad de sus productos, TIVOLY se reserva el derecho a modificar sus características. La información, las fotografías, las vistas detalladas y los esquemas que figuran en este documento no son contractuales.	Edición de junio de 2026 Manual PRD310HC